

Informazioni per il versamento

Cognome nome
No. AVS
No. assicurato/a
Data d'uscita
Ditta
No. membro

Il trasferimento (punti 1, 2, 4.2), oppure il versamento in contanti (punti 3, 4.1, 5) della prestazione di libero passaggio può essere richiesto per i seguenti motivi:

1. Cambiamento del datore di lavoro e/o dell'istituzione di previdenza
2. Apertura di un conto di libero passaggio
3. Versamento in contanti causa irrilevanza
4. Partenza definitiva dalla Svizzera (vedi punti 4.1 + 4.2) versamento in contanti / conto di libero passaggio
5. Versamento in contanti causa inizio attività lucrativa indipendente

1. Istituzione di previdenza del nuovo datore di lavoro
È necessario indicare o allegare le seguenti informazioni e documenti: <ul style="list-style-type: none">◆ Nome e coordinate/indirizzo della nuova istituzione di previdenza per il versamento (vedi punto 7). Richiedere al datore di lavoro un bollettino di versamento della nuova istituzione di previdenza.
2. Apertura di un conto di libero passaggio (Se non vi è un passaggio immediato in una nuova cassa pensione.)
È necessario indicare o allegare le seguenti informazioni e documenti: <ul style="list-style-type: none">◆ Copia della richiesta d'apertura firmata e bollettino di versamento della fondazione di libero passaggio (della banca o dell'assicurazione).
3. Versamento in contanti causa irrilevanza (La prestazione d'uscita è inferiore al contributo annuo del(la) dipendente.)
<ul style="list-style-type: none">◆ Per favore indichi sul retro (vedi punto 7) le coordinate/l'indirizzo per il versamento.◆ Autenticazione delle firme e certificato dello stato civile (vedi punto 8). Con la sua firma conferma inoltre di non possedere altri averi di libero passaggio.
4.1 Versamento in contanti; emigrazione in un paese non appartenente all'UE/AELS
È necessario indicare o allegare le seguenti informazioni e documenti: <ul style="list-style-type: none">◆ Per favore indichi sul retro (vedi punto 7) le coordinate/l'indirizzo per il versamento.◆ Autenticazione delle firme e certificato dello stato civile (vedi punto 8).◆ Annuncio di partenza del comune di domicilio in Svizzera.
4.2 Emigrazione in un paese dell'UE/AELS (I pagamenti in contanti sono possibili solo sulla parte extraobbligatoria.)
È necessario indicare o allegare le seguenti informazioni e documenti per il versamento della parte obbligatoria: <ul style="list-style-type: none">◆ Copia della richiesta d'apertura e bollettino di versamento della fondazione di libero passaggio oppure <p>In seguito, la richiesta del versamento in contanti della prestazione di libero passaggio dev'essere sottoposta alla relativa fondazione di libero passaggio. Ulteriori informazioni riguardanti il versamento in contanti in un paese dell'UE/AELS sono ottenibili presso l'Organismo di collegamento Fondo di garanzia LPP, Eigerplatz 2, 3000 Berna 14, no. di tel. 031 380 79 71. (www.sfbgv.ch)</p>

5. Versamento in contanti causa inizio attività lucrativa indipendente nella professione principale

È necessario indicare o allegare le seguenti informazioni e documenti:

- ◆ Con la Sua firma conferma di esercitare un'attività lucrativa indipendente nella professione principale (non oltre 12 mesi) e quindi di non essere più soggetto/a alla previdenza professionale obbligatoria. La preghiamo di allegare una copia dell'ultima disposizione relativa ai contributi comprovante che Lei è assoggettato/a ad una cassa di compensazione AVS quale persona con attività lucrativa indipendente.
- ◆ Per favore indichi (vedi punto 7) le coordinate/l'indirizzo per il versamento.
- ◆ Legalizzazione delle firme e certificato di stato civile (vedi punto 8).

ATTENZIONE: se entro 6 mesi dall'uscita non avviene alcuna notifica, la prestazione d'uscita viene versata, con i relativi interessi, alla Fondazione istituto collettore LPP, Conti di libero passaggio, Casella postale, 8050 Zurigo, no. di tel. +41 91 610 24 24 (www.chaeis.net/it/clp-conti-di-libero-passaggio).

6) Indirizzo del domicilio

Cognome:	Valevole dal:
Via:	No.:
Luogo/CAP:	Paese:

7) Coordinate/indirizzo per il versamento (per i punti 1 – 5, allegare possibilmente un bollettino di versamento della banca/posta.)

Conto bancario / In caso di versamenti all'estero, le spese sono a carico del(la) destinatario/a.	Conto postale
Nome della banca:	No. CP:
CAP/Luogo:	
Conto intestato a:	
Codice IBAN:	
Codice BIC/ SWIFT:	

8) Firme (obbligatorie per versamenti in contanti secondo i punti 4 – 5)

Luogo, data	<i>Firma della persona assicurata*</i>
<i>*Con la mia firma faccio uso del diritto al versamento in contanti e prendo atto che con il pagamento si estingue ogni pretesa nei confronti della PROMEA cassa pensione. Inoltre confermo che nei 3 anni precedenti all'uscita non sono stati effettuati riscatti nella previdenza professionale.</i>	
<i>Dichiarazione d'accordo del(la) coniuge / partner registrato/a</i>	
Luogo, data	<i>Firma del(la) coniuge* / partner registrato/a*</i>
<i>*Con la mia firma dichiaro di essere d'accordo con il versamento in contanti della prestazione di libero passaggio del(la) mio/a coniuge / partner registrato/a e anche di essere informato/a che con il pagamento si estingue ogni pretesa nei confronti della PROMEA cassa pensione (compresi rendite per superstiti e adeguamenti al rincaro).</i>	

Autenticazione delle due firme / attestato dello stato civile, se non è coniugato/a o in assenza di un(a) partner registrato/a (obbligatorio per versamenti in contanti a partire da CHF 5'000.00)

<input type="checkbox"/> celibe/nubile	<input type="checkbox"/> divorziato/a	<input type="checkbox"/> vedovo/a	
Luogo, data	<i>Servizio competente</i>		

ATTENZIONE: pagamenti effettuati in base ad informazioni scorrette devono essere restituiti!